

Nr. 68, Oktober 2025 / No 68, octobre 2025

EDITO

Liebe Mitglieder

Unser **Studientag 2025** zum Thema »**In Kontrasten: Ambivalente Elemente in den Künsten**« wurde von Marie-Theres Stauffer in Zusammenarbeit mit Quentin Béran organisiert und fand am **Freitag, 9. Mai** an der Universität Genf statt. Zusammen mit fünf internationalen Gastreferentinnen und -referenten diskutierten wir über ästhetische Ambivalenzen in materieller und theoretischer Hinsicht in der bildenden Kunst, der Architektur und im Städtebau. Folgende Themen und Materialien standen im Mittelpunkt unserer Gespräche: Ambivalenzen der ›vollendeten Form‹ in der Architektur des modernen Beton-Pioniers Auguste Perret und ihre Rezeption (mit Christian Freigang, FU Berlin); queere Praktiken im städtischen Raum und dessen subversive Nutzung am Beispiel von Lausanne und Genf (mit Gaëlle Nydegger, Universität Genf); Funktionsambivalenzen zwischen Wand und Vorhang in den »Case Study Houses« im Kalifornien der 1950er und 1960er Jahre (mit Chloé van Til, Universität Lausanne); Der Begriff der Äquivokation, den Gilles Deleuze und Felix Guattari in *Milles plateaux* mit dem Geburtsort in Verbindung bringen (mit Stéphane Kristensen, Universität Strassburg); sowie doppeldeutige und zweiseitige Bildelemente in der Malerei von Félix Vallotton (mit Dario Gamboni, Universität Genf/Berlin). In einem regen und fruchtbaren Austausch wurden verschiedene Aspekte der Ambivalenz diskutiert. Auf dieser Grundlage konnten neue Erkenntnisse über die Konzeption, aber auch über die Interpretation der diskutierten Kunstwerken gewonnen werden.

Im Anschluss an den Studientag wurde für unsere Mitglieder am **Samstag, 10. Mai** eine **Führung durch das Genfer Athéné-Quartier** angeboten, die sich auf zwei Bautypen zwischen Historismus

Chères et chers membres,

Notre **journée d'études 2025** a été intitulée »**En contraste(s) : Éléments ambivalents dans les arts**«. Elle a été organisée par Marie-Theres Stauffer en collaboration avec Quentin Béran et s'est déroulée le **vendredi 9 mai** à l'Université de Genève. Avec cinq intervenants internationaux, nous avons discuté des ambivalences esthétiques d'un point de vue matériel et théorique en peinture, dans l'architecture et l'urbanisme. Nos discussions ont porté principalement sur les thèmes et les matériaux suivants : les ambivalences de la »forme achevée« dans l'œuvre bâti du pionnier moderne du béton Auguste Perret et sa réception ultérieure (avec Christian Freigang, FU Berlin) ; les pratiques queer dans l'espace urbain et son utilisation subversive à l'exemple des villes de Lausanne et Genève (avec Gaëlle Nydegger, Université de Genève) ; les ambivalences fonctionnelles entre mur et rideau dans les »Case Study Houses« en Californie dans les années 1950 et 1960 (avec Chloé van Til, Université de Lausanne) ; le concept d'équivoque que Gilles Deleuze et Félix Guattari associent au natal dans *Milles plateaux* (avec Stéphane Kristensen, Université de Strasbourg) ; ainsi que les éléments picturaux ambigus et doubles dans la peinture de Félix Vallotton (avec Dario Gamboni, Université de Genève/Berlin). Au cours d'un échange animé et fructueux, différents aspects de l'ambivalence ont été abordés. Sur cette base, de nouvelles connaissances ont été acquises sur la conception, mais aussi sur l'interprétation des œuvres d'art discutées.

À la suite de cette journée d'étude, une **visite guidée du quartier Athéné à Genève**, axée sur deux types de constructions, entre historicisme et modernité, a été proposée à nos membres le **samedi 10 mai**. Ils témoignent de la coexistence

und Moderne konzentrierte. Sie sind Beispiele für die Koexistenz unterschiedlicher konzeptioneller und formaler Ansätze in ein und demselben Bauwerk. Die daraus resultierende Mehrdeutigkeit beeinträchtigt den Gesamteindruck nicht, sondern trägt im Gegenteil zur Ausdruckskraft der Architektur bei.

Im Rahmen des **SAGW Recto-Verso-Programms 2024-2025 »Freiheiten«** organisierte Christine Abbt zusammen mit Michael Räber vom 12. bis 13. Juni 2025 an der Universität St. Gallen einen **Studientag** zu **»Menschliche Freiheiten in Zeiten der Digitalisierung«**. Jonas Lüscher eröffnete die Tagung mit einem öffentlichen Abendvortrag. Weitere Beiträge kamen von Andreas Jungherr, Christian Leinweber, Muriel Leuenberger, Anna-Verena Nosthoff/Felix Maschewski, Anita Horn. Die Herausforderungen der Digitalisierung für die Verwirklichung menschlicher Freiheiten und von Kreativität wurden aus unterschiedlicher Perspektive differenziert vorgestellt und lebendig diskutiert. Einigkeit bestand darin, dass Digitalisierung menschliche Freiheit und Verantwortung nicht obsolet macht. Wie letztere im Zusammenspiel mit Digitalisierung zu fördern ist, dazu gab es verschiedene Vorschläge.

Wie bereits im Bulletin 1-2025 angekündigt, konnte die **Generalversammlung der SGKS** aus persönlichen Gründen nicht wie gewohnt im Rahmen des Studientags stattfinden. Sie wird ausnahmsweise am **7. November 2025 um 17 Uhr online** über **Zoom** in Verbindung mit der Vorstandssitzung der SGKS durchgeführt. Die **Zugangsdaten** erhalten Sie auf Anfrage via E-Mail beim Präsidenten der SGKS, hg.vonarburg@unil.ch. Der wichtigste Tagesordnungspunkt betrifft die neue Zusammensetzung des SGKS-Vorstands, die nach dem bereits erfolgten Rücktritt von Sonja Hildebrand (als Quästorin) und den für 2026 angekündigten Rücktritten von Hans-Georg von Arburg (als Präsident) und

d'approches conceptuelles et formelles différentes au sein d'un même édifice. Or l'ambiguïté qui en résulte ne nuit nullement à l'impression de l'ensemble, mais contribue au contraire à la force expressive de l'architecture.

Dans le cadre du programme **Recto-Verso 2024-2025 « Libertés »** de l'ASSH, Christine Abbt a organisé, en collaboration avec Michael Räber, la **journée d'études « Les libertés humaines à l'ère de la numérisation »** les 12 et 13 juin 2025 à l'Université de Saint-Gall. Jonas Lüscher a ouvert le colloque avec une conférence grand public. Les autres contributions ont été proposées par Andreas Jungherr, Christian Leinweber, Muriel Leuenberger, Anna-Verena Nosthoff/Felix Maschewski et Anita Horn. Les défis qu'amène la numérisation pour la réalisation des libertés et de la créativité humaines ont été présentés de manière différenciée sous différents angles et ont fait l'objet de discussions très animées. Tous et toutes les participant·es étaient d'accord que la numérisation ne rendait pas obsolètes la liberté et la responsabilité humaines. Finalement, des propositions bien diverses ont été faites sur la manière de promouvoir ces dernières en interaction avec la numérisation.

Comme déjà annoncé dans le bulletin 1-2025, **l'Assemblée générale de la SGKS** n'a pas pu se tenir comme d'habitude dans le cadre de la journée d'études pour des raisons personnelles. Elle se tiendra exceptionnellement le **7 novembre 2025 à 17 heures en ligne** via **Zoom**, en lien avec la réunion du comité de l'ASSC. La **clé d'accès** est disponible sur demande par courriel auprès du président de l'ASSC, hg.vonarburg@unil.ch. Le point le plus important à l'ordre du jour sera la nouvelle composition du comité, qui doit être renouvelé après la démission de notre trésorière, Sonja Hildebrand, déjà effective depuis le printemps dernier, et les démissions annoncées pour 2026 de

Christine Abbt (als Vizepräsidentin) ansteht. In Verbindung mit diesen Personalfragen werden wir auch über die weitere Entwicklung und eine eventuelle Neuausrichtung der SGKS diskutieren müssen. Sie sind alle herzlich eingeladen, sich aktiv an dieser Diskussion zu beteiligen.

Das **Protokoll der GV** wird im **nächsten Bulletin 1-2026** abgedruckt.

Mit dem beiliegenden Flyer möchten wir Sie zudem auf die beiden zuletzt erschienenen Hefte *Literarische Reparaturen/Literary Repairs* (2/2024) und *Komische Fälle/Funny Cases* (1/2025) der Zeitschrift **figurationen. gender – literatur – kultur** hinweisen. Mit dieser Zeitschrift, die von Georges Felten, Barbara Naumann, Caroline Torra-Mattenklott und Sophie Witt herausgegeben und von der SAGW finanziell unterstützt wird, ist die SGKS seit vielen Jahren assoziiert. Mitgliedern der SGKS wird das **Abonnement** dieser Zeitschrift zum **Sonderpreis von CHF 40.-** (für zwei Hefte pro Jahr) angeboten. Bitte melden Sie sich bei Interesse direkt unter: <https://figurationen.ch/> (kontakt) und erwähnen Sie unbedingt Ihre Mitgliedschaft bei der SGKS!

Die **nächste Jahrestagung** der SGKS mit dem Titel »**Mosaik der Moderne: Siegfried Kracauers Ästhetische Theorie der Populärkultur**« wird von Hans-Georg von Arburg in Zusammenarbeit mit David Brehm und Lotta Ruppenthal (Universität Marburg) sowie Irmtraud Hnilica (Universität Mannheim) vom **12. bis 14. März 2025** an der Universität Lausanne organisiert. Der deutsch-jüdische Autor, Journalist und Architekt Siegfried Kracauer (1889–1966) gehört zu den wegweisenden Kulturtheoretikern der Moderne. Überzeugt davon, dass sich eine Kultur an ihren unbewusst Oberflächenerscheinungen zuverlässiger verstehen ließe als an ihren bewussten Statements, führten ihn seine physiognomischen Streifzüge vorzugsweise an die Vergnügungsorte der Unterhaltungsindustrie und in die Massenmedien

Hans-Georg von Arburg (président) et Christine Abbt (vice-présidente). En lien avec ces questions de personnel, nous devons également discuter de l'avenir de l'ASSH et de son éventuelle réorientation. Vous êtes toutes et tous cordialement invité-es à participer activement à cette discussion.

Le **procès-verbal de l'AG** sera publié dans le **prochain bulletin 1-2026**.

Le flyer ci-joint vous renseigne sur les derniers numéros *Literarische Reparaturen/Literary Repairs* (2/2024) et *Komische Fälle/Funny Cases* (1/2025) de la revue **figurationen. gender – literatur – kultur**. Notre société est associée depuis des années à cette revue, éditée par Georges Felten, Barbara Neumann, Caroline Torra-Mattenklott et Sophie Witt et financée par l'ASSH. Nous vous rappelons que, en tant que membres de l'ASSC, vous profiterez d'une **offre exceptionnelle** de la revue dont l'**abonnement** vous est proposé pour CHF 40.- (pour deux numéros par an) seulement. Si vous êtes intéressé-e-s, veuillez vous inscrire directement sous : <https://figurationen.ch/> (kontakt), en déclarant impérativement votre statut de membre de l'ASSC !

Le **prochain colloque annuelle** de l'ASSC portera sur le « **Mosaïque de la modernité : La théorie esthétique de la culture populaire de Siegfried Kracauer** » et sera organisé par Hans-Georg von Arburg en collaboration avec David Brehm, Lotta Ruppenthal (Université de Marbourg) et Irmtraud Hnilica (Université de Mannheim) du **12 au 14 mars 2025** à l'Université de Lausanne. L'auteur, journaliste et architecte juif allemand Siegfried Kracauer (1889-1966) compte parmi les théoriciens culturels pionniers de la modernité. Convaincu qu'une culture pouvait être comprise de manière plus fiable à partir de ses manifestations superficielles inconscientes qu'à partir de ses déclarations conscientes, les explorations physiognomiques ont conduit Kracauer vers les lieux de divertissement populaires et les médias de masse de son époque.

seiner Zeit. Kracaurs hellstichtigen Gesellschaftslektüren reichen vom Eishockeyspektakel und der Eisenbahnlektüre über Lichtreklamen und den Lunapark bis zur Weinklausur und zum Warenhaus. Anders als sein Freund Theodor W. Adorno, mit dem Kracaure die Kritische Theorie der Frankfurter Schule begründete, verdammt er die populären Stoffe allerdings nicht einfach als Kitsch. Er lässt sich vielmehr in inkomplexer Weise auf den kollektiven Kitsch ein und entwickelt als dessen kritischer Komplize eine höchst aktuelle kulturtheoretische Zeichenlehre. – Mit einem guten Dutzend internationaler Referentinnen und Referenten diskutieren wir über Kracaurs visionäre Kultursemiotik anhand der folgenden Leitfragen: In welchem Verhältnis stehen hier Begriffs- und Beobachtungsarbeit? An welchen populären Gegenständen und Szenen entzündeten sich welche theoretischen Optionen? Von welchen Medien mit ihren konkreten Schreib-, Redaktions- und Lektürepraktiken wird diese Kultursemiotik nicht nur informiert, sondern auch formatiert? Wie interagieren die werkinternen Text-Konstellationen bei diesem Theoretiker mit ihren externen Kontexten? Und wie werden hier Artefakte der Unterhaltungskultur mit der ›Hochkultur‹ in Beziehung gesetzt, so dass sich beide wechselseitig kritisch erhellen? – Die Jahrestagung setzt diesmal eine bestehende Forschungsinitiative fort, die v.a. jüngere Wissenschaftler:innen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz vor einem Jahr in Berlin und Marburg ins Leben gerufen haben. Für die Ergebnisse der Workshops und Tagungen ist eine offene Plattform in Arbeit, die an der Tagung präsentiert und diskutiert werden soll. Ein aktualisiertes Programm wird später auf der Homepage der SGKS publiziert:

www.sagw.ch/kultur-theorie-semiotik/ (Agenda)

Schließlich möchten wir Sie an den **ordentlichen Mitgliederbeitrag** erinnern, der **40.- CHF** (bzw. **20.- CHF für Studierende**) beträgt. Herzlichen Dank all jenen, die ihren Beitrag für das laufende

Les lectures sociétales clairvoyantes de Kracaure vont des spectacles du hockey sur glace et de la lecture des illustrées dans le train aux enseignes lumineuses et le Luna Park, en passant par les bars à vin et les grands magasins. Contrairement à son ami Theodor W. Adorno, avec lequel Kracaure a fondé la théorie critique de l'école de Francfort, il ne condamnait toutefois pas simplement les sujets populaires comme étant kitsch. Il s'alliait plutôt avec ce kitsch et développait, à travers une complicité critique très originale, une théorie des signes culturelles très actuelle. – Nous discuterons avec une bonne douzaine d'intervenantes internationales, de la sémiotique culturelle visionnaire de Kracaure à partir des questions suivantes : Quel est le rapport entre le travail conceptuel et le travail d'observation ? Quelle est la relation entre les objets et les scènes populaires d'une part et les options théoriques d'autre part ? Quels médias, avec leurs pratiques concrètes d'écriture, de rédaction et de lecture, non seulement informent cette sémiotique culturelle, mais la formatent également ? Comment les constellations textuelles internes à l'œuvre de ce théoricien interagissent-elles avec leurs contextes externes ? Et comment les artefacts de la culture de divertissement sont-ils mis en relation avec la culture « haut de gamme », afin que les deux s'éclairent mutuellement de manière critique ? – Notre colloque annuel 2026 fait suite à une initiative de recherche lancée il y a un an à Berlin et Marbourg, lancée principalement par des jeunes chercheuses·eurs venant d'Allemagne, d'Autriche et de Suisse. Une plateforme grand public qui rassemblera les résultats des colloques et des ateliers est en cours d'élaboration et sera présentée et discutée lors du colloque. Le programme actualisé sera publié sur le site web de l'ASSC : www.sagw.ch/kultur-theorie-semiotik/ (Agenda)

Nous vous rappelons que la **cotisation ordinaire** s'élève à **40.- CHF** (**20.- CHF pour étudiant-e-s**). Merci beaucoup à toutes et à tous qui se sont déjà acquittés-e-s de ce montant pour l'année courante.

Bulletin d'information de l'Association Suisse de Sémiotique et de Théorie de la Culture
Informationsbulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturtheorie und Semiotik

Jahr bereits überwiesen haben. Für alle anderen, deren **Jahresbeitrag für 2021 noch ausstehend** ist, legen wir diesem Bulletin einen separaten Brief mit Einzahlungsschein bei. Für die baldige Überweisung auf unser PC-Konto 20-8722-0, IBAN: CH79 0900 0000 2000 8722 0 sind wir Ihnen sehr dankbar.

Si ce n'est pas le cas, nous nous permettons de joindre à ce bulletin une lettre avec un bulletin de versement à l'attention de tous les membres dont nous n'avons **pas encore reçu la cotisation pour 2021**. Nous vous remercions d'ores et déjà de votre prompt virement au au compte postal de l'ASSC 20-8722-0, IBAN : CH79 0900 0000 2000 8722 0.

Mit herzlichen Grüßen, im Namen des Vorstands

Hans-Georg von Arburg

Avec nos salutations très cordiales, au nom du comité

Hans-Georg von Arburg

Der Vorstand

Infolge des Rücktritts von Sonja Hildebrand übernahm Marie Theres Stauffer im Frühjahr 2025 interimswise das Quästorenamt. Auch Hans-Georg von Arburg als Präsident und Christine Abbt als Vizepräsidentin haben für 2026 ihren Rücktritt angekündigt. Der Vorstand der SGKS setzt sich momentan wie folgt zusammen (. / .)

Suite à la démission de Sonja Hildebrand au printemps 2025, la fonction de la trésorière a été reprise ad interim par Marie Theres Stauffer. Ont déclaré leur démission pour 2026 également Hans-Georg von Arburg comme président et Christine Abbt comme vice-présidente de l'ASSC. La composition du comité est momentanément la suivante (. / .)

Bulletin d'information de l'Association Suisse de Sémiotique et de Théorie de la Culture
Informationsbulletin der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturtheorie und Semiotik

Präsident / Président – Hans-Georg von Arburg, Prof. Dr., Section d'allemand, Université de Lausanne, hg.vonarburg@unil.ch. Privat: Albert-Schneider-Weg 23, 8047 Zürich +41 44 364 29 26.

Vizepräsidentin / Vice-présidente – Christine Abbt, Prof. Dr., Fachbereich Philosophie, School of Humanities and Social Sciences, Universität St. Gallen, christine.abbt@unisg.ch, Privat: Haldenstr. 93a, 8055 Zürich, +41 44 461 69 80.

Quästorin / Trésorière – Marie Theres Stauffer, Prof. Dr., Unité d'histoire de l'art, Université de Genève, maria.stauffer@unige.ch. Privat: Avenue de Miremont 8B, 1206 Genève, +41 22 735 70 06.

Aktuarin, Webmasterin / Secrétaire, webmaster – Christine Weder, Prof. Dr., Département de langue et de littérature allemandes, Université de Genève, christine.weder@unige.ch. Privat: Maygutstr. 24A, 3084 Wabern, +41 44 400 38 34.

Beisitzer, Verantwortlicher »figurationen« / Assesseur, responsable « figurationen » – Georges Felten, PD Dr., Deutsches Seminar, Universität Zürich, Georges.Felte@ds.uzh.ch, Privat: Ar-bentalstr. 260, 8045 Zürich, +41 78 635 53 44.

Beisitzer / Assesseur – Thomas Wegmann, Prof. Dr., Institut für Germanistik, Universität Inns-bruck, Thomas.Wegmann@uibk.ac.at, Privat: Innrain 52, 6020 Innsbruck, +43 512 507-41230.